

**Katalog 2022**  
**HSE® Tempergussfittings**  
**DIN EN 10242 Design Symbol A**

**Catalogue 2022**  
**HSE® Malleable Iron Pipe Fittings**  
**DIN EN 10242 Design Symbol A**

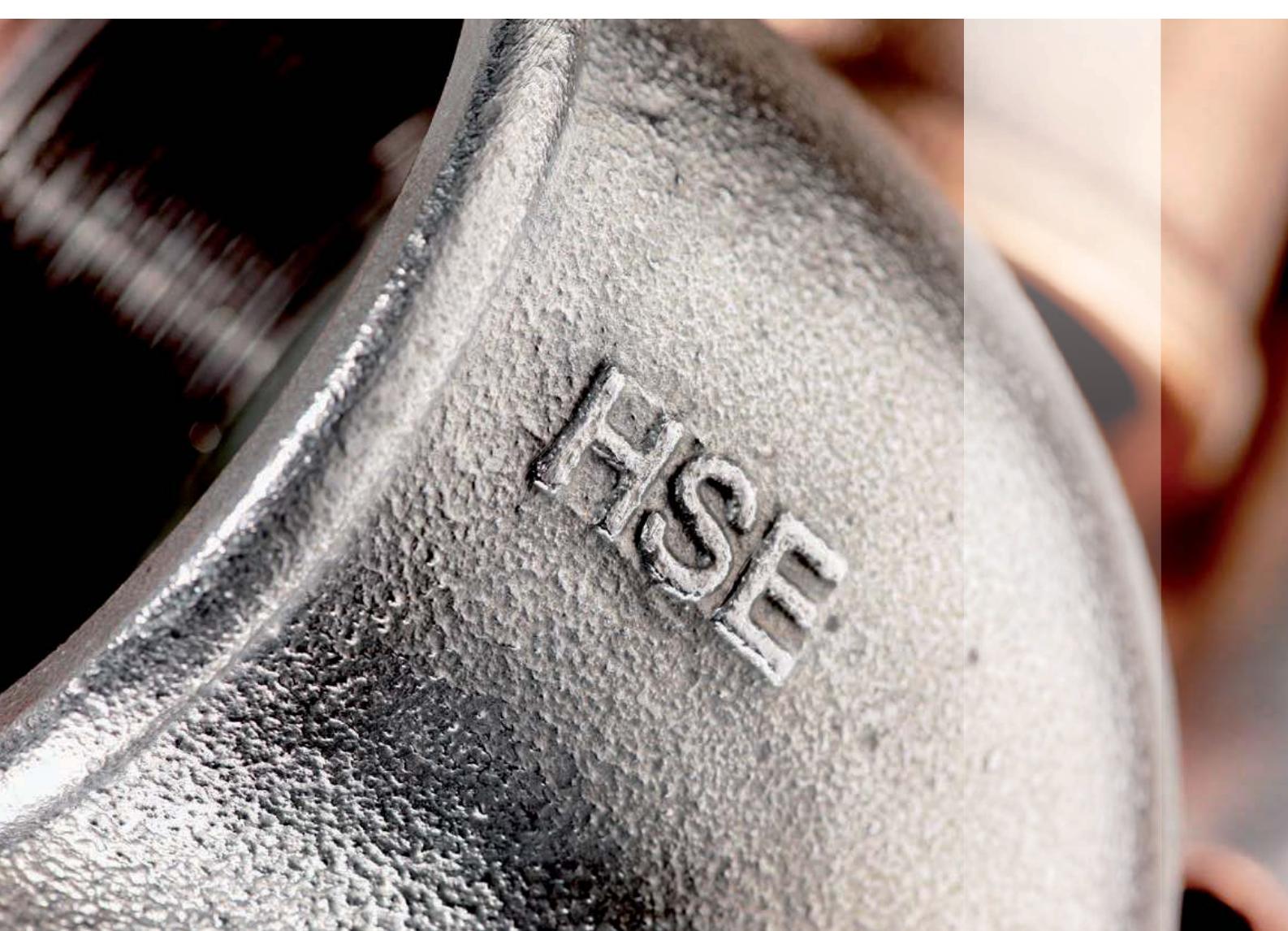
**Catalogue 2022**  
**HSE® Raccords en fonte malléable**  
**DIN EN 10242 symbole de design A**



Reg.-Nr. NV-7641BM0365



Zertifikat-Nr. 0902 - 5506



## Das Unternehmen

### Spezialist Temperguss

Temperguss steht seit Jahrzehnten im Mittelpunkt unseres Schaffens. Seit mehr als 50 Jahren gehören wir zu den bedeutendsten Anbietern von Temperguss-Fittings im europäischen Markt. Als Besonderheit haben verzinkte HS-Fittings eine um ca. 50% dickere Verzinkungsschicht als in der Norm vorgegeben. Dieses wird durch regelmäßige Tests der MPA nachgewiesen. Damit haben unsere Fittings eine längere Lebensdauer.



### Unsere Produkte

Temperguss-Fittings werden in verzinkter (Schmelztiegelverfahren) und schwarzer Ausführung in den Abmessungen von 1/8 bis 4 Zoll angeboten. Unsere Produkte sind sowohl DVGW als auch SVGW zertifiziert und dürfen somit ohne Einschränkungen sowohl in Trinkwasser als auch in Gasleitungen eingebaut werden.

### Unser Anspruch

Produktqualität steht bei HS-Fittings an erster Stelle. Von der Entwicklung bis zur Produktion tun wir alles, um ein zuverlässiges und qualitativ hochwertiges Produkt zu erstellen. HS-Fittings erfüllen die Vorgaben der DIN EN 10242 und entsprechen dem Design-Symbol A. Die Gewinde erfüllen die Vorgaben der EN 10226 und haben eine sehr hohe Winkelgenauigkeit. HS-Fittings gewährleisten somit eine hohe Dichtkraft bei exakter Rohrführung.

### Unsere Märkte

HS-Fittings werden ausschließlich über den Fachgroßhandel in Europa vertrieben. Nur so wird fachmännisches Know how sowie beste Beratung vor Ort gewährleistet.

## The Company

### Specialist for malleable iron pipe fittings

For decades cast iron is the central point of our work. For more than 50 years we are one of the most important providers of malleable iron pipe fittings on the European market. A special feature of HS fittings is that they have a 50% thicker galvanization than requested in the norm. This will be proved by test of the MPA regularly. Therefore our fittings have a higher life expectancy.

### Our Products

Malleable iron pipe fittings will be offered as galvanized (hot dip metal coating) or black types in the dimensions from 1/8" till 4". Our products are DVGW and SVGW certified and so they could be used without restrictions for drinking water as well as gas pipelines.

### Our Ambition

The quality of our products is the most important principle for us. From the development to the production we are doing everything to produce a reliable product of high quality. HS fittings meet all the requirements of the DIN EN 10242 and are corresponding to design symbol A. The threads meet all the requirements of the EN 10226 and have a very high angular accuracy. Therefore HS fittings ensure a high tightness by exact pipe routing.



### Our Markets

HS fittings are supplied only through specialised wholesalers in Germany and Europe. Only in this way, competent and best advice, reliable and short term delivery is guaranteed.

# La société

## Le spécialiste de la fonte malléable

La fonte malléable est le cœur de notre savoir-faire. Depuis 50 ans, nous sommes un acteur majeur en Europe. Une de nos particularités, les raccords galvanisés HS possèdent une couche galva 50% plus forte que la norme demandée. C'est prouvé par des tests réguliers par le service administratif de contrôle des matériaux. Ce faisant nos raccords ont une durée de vie plus longue.

## Nos produits

Nos raccords en fonte malléable sont produits en version galvanisée ou version noire dans les dimensions 1/8 pouce jusqu'à 4 pouce. Nos raccords sont certifiés par DVGW et SVGW et pourront être installés dans les conduits d'eau potable ainsi que dans les conduits gaz.

## Notre exigence

La qualité du produit joue un rôle important dans les raccords HS. Du développement à la production nous faisons tout pour réaliser un produit fiable et de haute qualité. Les raccords HS remplissent les référentiels de la norme DIN EN10242 et correspondent au symbole de design A. Les filetages remplissent les référentiels de la norme EN 10226 et apportent une précision angulaire extrêmement haute. Les raccords HS assurent une force d'étanchéité haute en cas d'un guidage de tuyaux exactes.

## Nos marchés

En Europe les raccords HS sont distribués exclusivement par les grossistes spécialisés. De cette façon nous offrons compétence et savoir-faire à nos clients.





## Verschraubungen

Wir machen darauf aufmerksam, dass im Rahmen der EN 10242 ausdrücklich darauf hingewiesen wird, dass Verschraubungen nur als vollständige Baueinheiten verwendet werden sollen, da von verschiedenen Herstellern gefertigte Einzelteile für verschiedene Verschraubungsarten nicht zwangsläufig austauschbar sind.

Darüber hinaus weisen wir darauf hin, dass wir bei Austausch von Einzelteilen der konisch dichtenden Verschraubungen aufgrund der vornehmlichen Einflussnahme von Montage- und Anwendungsbedingungen keine Gewähr für Dichtigkeit übernehmen.

Für flach und konisch dichtende Verschraubungsteile gilt, dass Bund- und Konusmaße keiner europäischen oder internationalen Norm unterliegen und deshalb werksseitig aus technischen Gründen abgeändert werden können.

## Unions

We would like to point out that the EN 10242 indicates explicitly that unions may only be used as complete assemblies, because single parts from different manufacturers for different union types are not exchangeable inevitably.

Furthermore, we draw your attention to the fact that in case of single parts replacement of conical sealing unions we assume no liability for tightness due to the mainly influence of assembly and service conditions.

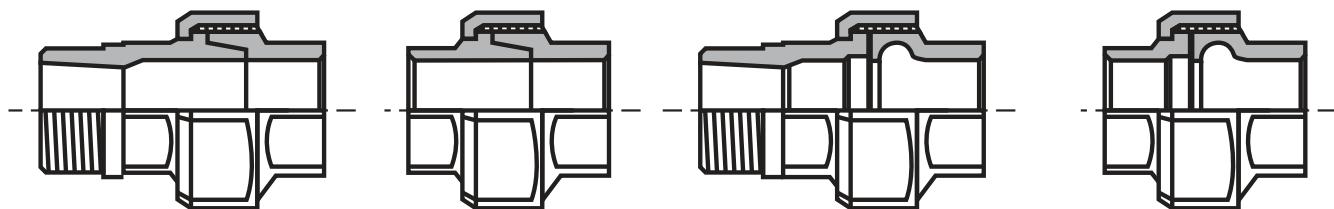
Collar and cone measures of flat and conical sealing union parts are not subject to a European or International norm and, therefore, the factory is allowed to amend them due to technical reasons.

## Raccords-union

Nous aimons à souligner que la norme EN 10242 précise d'utiliser des raccords-unions seulent comme une composant complet. En effet, des éléments ayant pour origine différents producteurs ne sont pas forcément remplaçable.

En cas d'échange et de réutilisation de pièces détachées de raccords union à joint conique, Hermann Schmidt ne se porte pas garant de l'étanchéité en raison de l'influence prépondérante des conditions de montage.

Que ce soit pour des pièces détachées de raccords union à joint plat ou a joint conique, les cotes de cône ne sont pas normalisés ni au niveau international, ni au niveau européen.



## Druckstufen

Die von uns gelieferten Tempergussfittings wurden gem. den Vorgaben der EN 10242 gefertigt und sind damit für die nachstehend angegebenen Druck- und Temperaturbereiche geeignet.

### Temperatur

-20°C bis 120°C  
120°C bis 300°C  
300°C

### maximal zulässiger Betriebsdruck

25 bar  
interpolierte Werte  
20 bar

## Pressure Range

Our malleable iron pipe fittings are produced according to EN 10242 and, therefore, they are suitable for the below mentioned pressure and temperature ranges.

### Temperature

-20°C to 120°C  
120°C to 300°C  
300°C

### max. allowed operating pressure

25 bar  
interpolated values  
20 bar

## Niveaux de pression

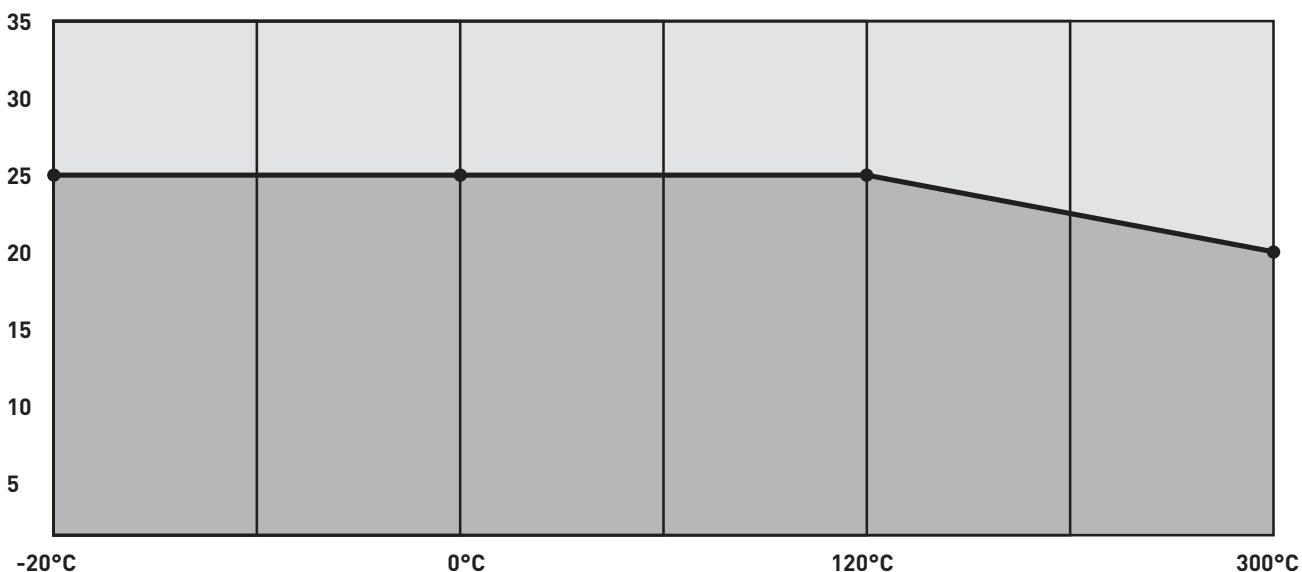
Nos raccords en fonte malléable sont produits selon les déterminations de la norme EN 10242; c'est pourquoi ils sont adaptés pour les étages de pression et gammes de températures suivantes.

### Température

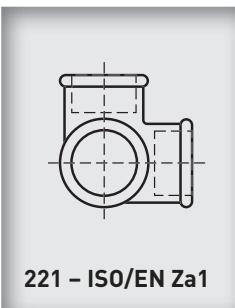
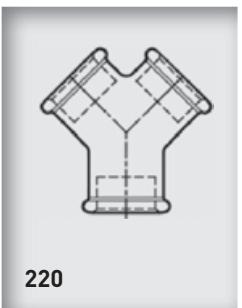
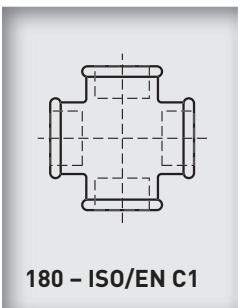
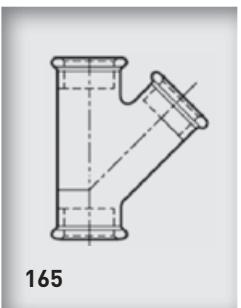
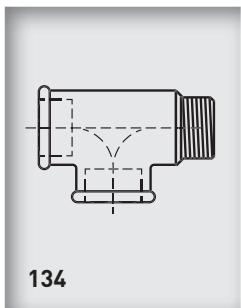
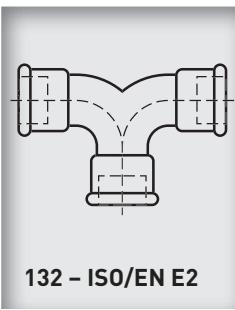
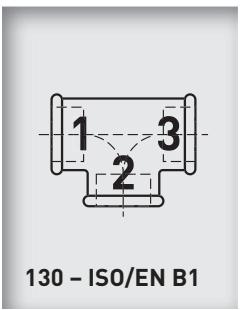
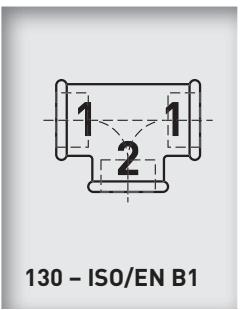
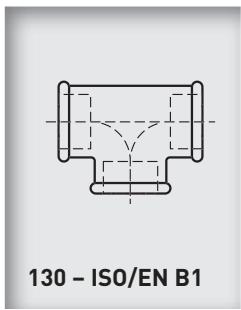
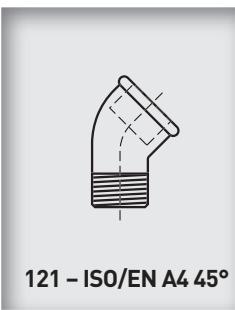
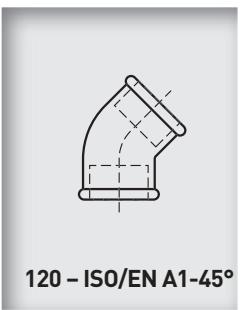
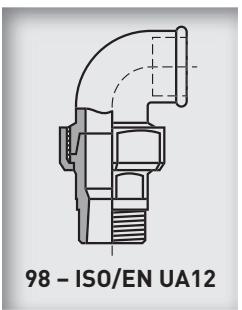
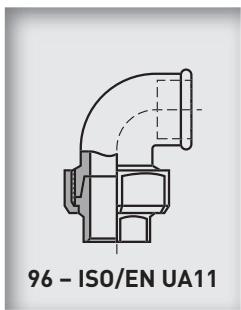
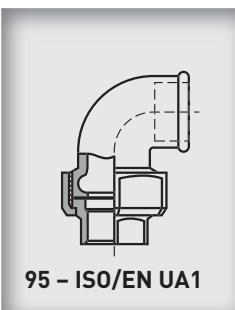
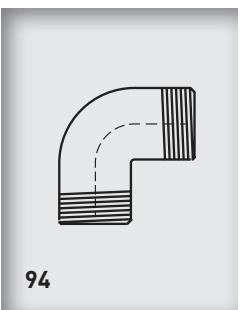
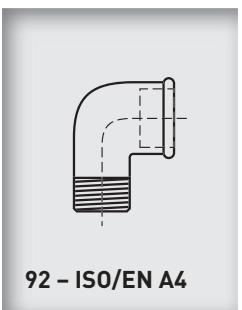
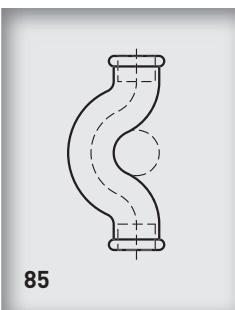
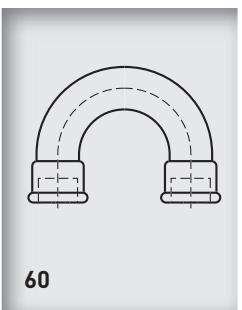
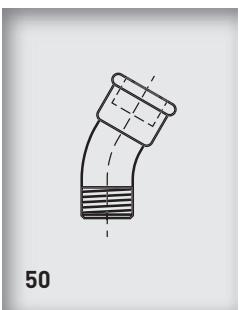
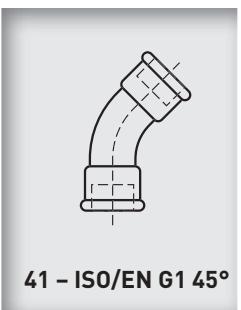
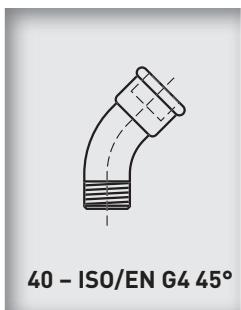
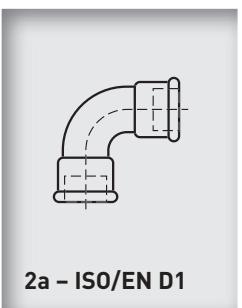
-20°C jusqu'à 120°C  
120°C jusqu'à 300°C  
300°C

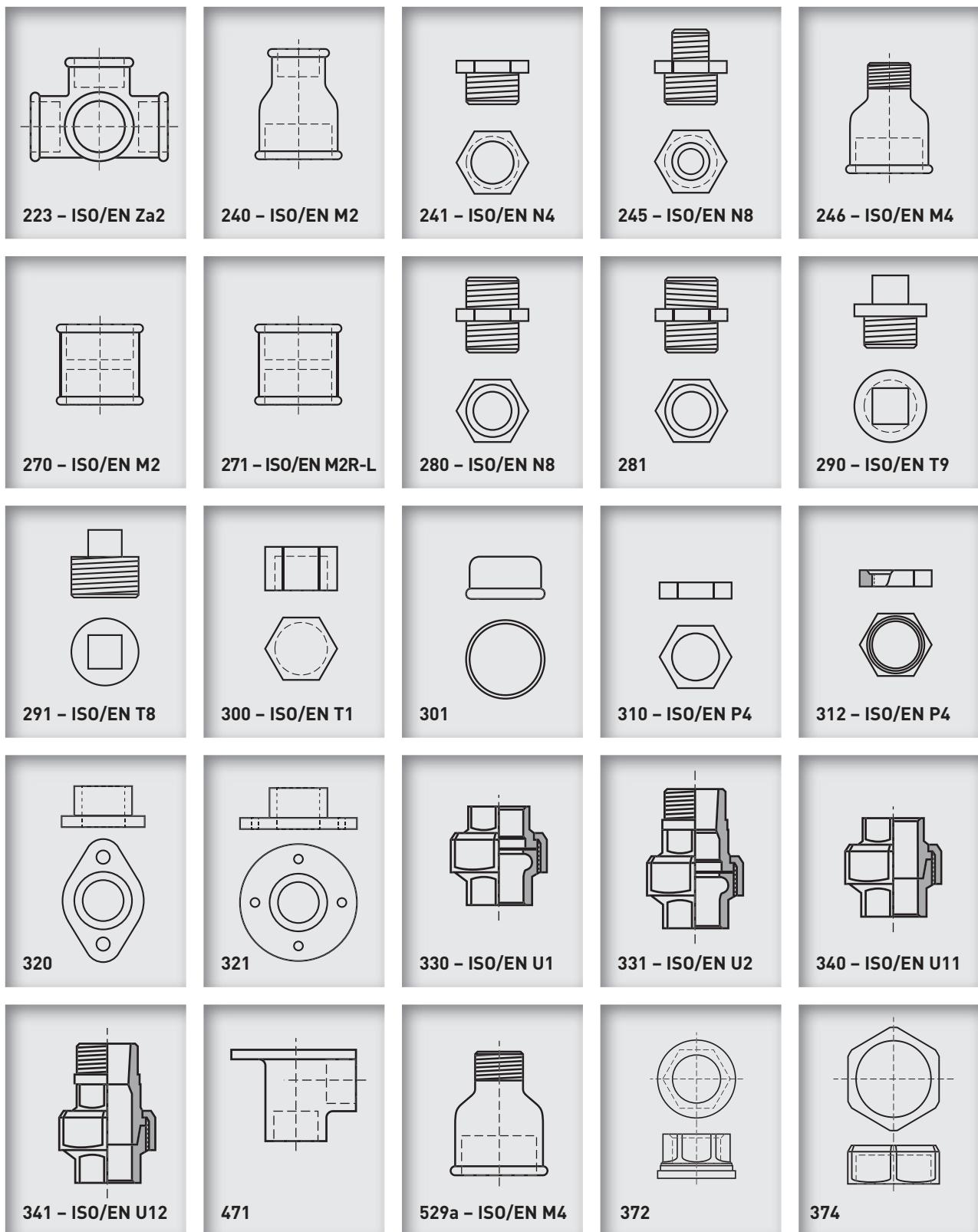
### Pression de service max. autorisée

25 bar  
valeurs interpolées  
20 bar



**Sortimentsübersicht**  
**Range Summary**  
**Gamme de produits**



































## Verschraubungsset für Heizungspumpen

Screw set for heating pumps

Set unions pour pompes de chauffage





---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# **Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen**

## **General Terms of Business**

### **Conditions de vente, de livraison et de paiement**

#### **I. Geltungsbereich:**

Für alle Aufträge, welche uns Unternehmer (vgl. § 14 BGB) erzielen, gelten ausschließlich die nachfolgenden allgemeinen Verkaufs-, Liefer- und Zahlungsbedingungen. Abweichende, entgegenstehende oder ergänzende Allgemeine Geschäftsbedingungen des Bestellers werden, selbst im Falle unserer Kenntnis nicht Vertragsbestandteil, es sei denn, wir hätten ihrer Geltung ausdrücklich schriftlich zugestimmt. Einem entgegenstehenden Abtretungsverbot wird hiermit ausdrücklich widersprochen. Wir sind berechtigt, die Ansprüche aus unserer Geschäftsverbindung abzutreten.

#### **II. Vertragsschluss:**

1. Unsere Angebote sind freibleibend. Technische Änderungen sowie Änderungen in Form, Farbe und/oder Gewicht bleiben im Rahmen des Zumutbaren ausdrücklich vorbehalten.

2. Mit der Bestellung einer Ware erklärt der Kunde verbindlich, die bestellte Ware erwerben zu wollen. Wir sind berechtigt, das in der Bestellung liegende Vertragsangebot innerhalb von zwei Wochen nach Eingang bei uns anzunehmen. Die Annahme kann entweder schriftlich, in Textform (insbesondere per E-Mail) oder durch Auslieferung der Ware an den Kunden erklärt werden.

3. Bei Bestellungen auf elektronischem Wege sind wir nicht verpflichtet, den Zugang unverzüglich zu bestätigen. Bestätigen wir einen solchen Zugang dennoch, liegt allein in dieser Bestätigung noch nicht die Annahme des entsprechenden Angebots auf Abschluss eines Vertrages. Hierfür bedarf es vielmehr einer Erklärung unsererseits im Sinne des vorstehenden Absatzes 2.).

#### **III. Preise und Zahlungsbedingungen:**

1. Unsere Lieferungen und Leistungen erfolgen zu den vereinbarten Bedingungen. Sofern nicht anders vereinbart, handelt es sich bei unseren Preisen um Nettopreise, also ohne Umsatzsteuer, inklusive Verpackungskosten. Transportkosten innerhalb von Deutschland werden ab einem Warenwert von 500 Euro netto von uns getragen, unterhalb der vorgenannten Frankogrenze und/oder außerhalb Deutschlands hat sie der Kunde zu tragen.

2. Der Kaufpreis ist innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungsdatum zur Zahlung fällig, es sei denn, es ist eine abweichende Vereinbarung getroffen worden. Bei Teillieferungen werden entsprechende Teilzahlungen ebenfalls 30 Tage nach Lieferung fällig.

3. Wenn sich nach Vertragsschluss die Vermögenslage oder Zahlungsfähigkeit des Käufers wesentlich verschlechtert oder uns eine früher eingetretene wesentliche Verschlechterung bekannt wird oder wenn der Kunde seinen Zahlungsverpflichtungen uns gegenüber nicht nachkommt, insbesondere ein Scheck oder Wechsel nicht eingelöst wird, kann von uns Vorauszahlung verlangt oder die Ausführung der Lieferung von vorheriger Sicherheitsleistung abhängig gemacht werden.

4. Das Recht, Zahlungen zurückzuhalten oder mit Gegenansprüchen aufzurechnen, steht dem Kunden nur insoweit zu, als seine Gegenansprüche unbestritten, rechtskräftig festgestellt bzw. von uns anerkannt sind.

5. Bei Zahlungsverzug des Kunden mit mehr als einer Verbindlichkeit sind die gesamten Forderungen zur Zahlung fällig. Bei Zahlungsverzug werden Verzugszinsen in Höhe von 9 Prozentpunkten über dem jeweiligen Basiszinssatz p.a. berechnet. Bei Zahlungsverzug sind wir außerdem berechtigt, den durch eine zwischenzeitlich eingetretene Verteuerung entstandenen Preisunterschied der Liefergegenstände nachzu fordern. Dies schließt die Geltendmachung weiterer Schäden nicht aus.

6. Für Forderungsabtretungen an einen Factor gelten die vorstehenden Sätze 1-3 dieses Absatzes entsprechend.

#### **IV. Selbstbelieferungsvorbehalt/Lieferfristen:**

1. Lieferfristen gelten nur unter dem Vorbehalt, dass wir selber richtig und rechtzeitig beliefert worden sind. Wir werden den Kun-

den unverzüglich über die Nichtverfügbarkeit des Liefergegenstandes informieren und ihm im Falle des Rücktritts die entsprechende Gegenleistung unverzüglich erstatten.

2. Die von uns zu beachtende Lieferfrist beginnt mit der Absendung der Auftragsbestätigung/Angebotsannahme, jedoch nicht vor Beibringung etwa vom Kunden zu beschaffender Unterlagen, Genehmigungen, Freigaben sowie vor Eingang einer vereinbarten Anzahlung.

3. Die Lieferfrist ist eingehalten, wenn die Ware bis zu ihrem Ablauf das Werk/das Lager verlassen hat oder die Versandbereitschaft mitgeteilt ist. Die Einhaltung der Lieferfrist setzt die Erfüllung der Vertragspflichten durch den Kunden voraus.

4. Die Lieferfrist verlängert sich angemessen bei Maßnahmen im Rahmen von Arbeitskämpfen, insbesondere Streik und Aussperrung, sowie beim Eintritt unvorhergesehener Ereignisse, die außerhalb unseres Einflussbereichs liegen, soweit solche Hindernisse nachweislich auf die Fertigstellung oder Ablieferung des Liefergegenstandes von erheblichem Einfluss sind. Dies gilt auch, wenn die Umstände bei Unterlieferanten eintreten. Die vorbezeichneten Umstände sind auch dann nicht von uns zu vertreten, wenn sie während eines bereits vorliegenden Verzuges entstehen. Beginn und Ende derartiger Hindernisse werden wir in wichtigen Fällen dem Kunden baldmöglichst mitteilen.

#### **V. Erfüllungsort/Gefahrübergang:**

1. Erfüllungsort – ausgenommen die Warenguppe Pressfittings – ist unser Lager in Essen. Erfüllungsort betreffend der Warenguppe Pressfittings ist Lager Stuttgart.

2. Die Gefahr des zufälligen Untergangs und der zufälligen Verschlechterung der Ware geht mit der Übergabe, beim Versendungskauf mit der Auslieferung der Sache an den Spediteur, den Frachtführer oder sonst zur Ausführung der Versendung bestimmten Person oder Anstalt auf den Kunden über.

3. Der Übergabe steht es gleich, wenn der Kunde im Verzug der Annahme ist.

#### **VI. Eigentumsvorbehalt:**

1. Die gelieferte Ware (Vorbehaltsware) bleibt unser Eigentum bis alle Forderungen erfüllt sind, die uns gegen den Käufer jetzt oder zukünftig zustehen, und zwar einschließlich sämtlicher Saldoforderungen aus Kontokorrent. Sofern sich der Käufer vertragswidrig verhält – insbesondere sofern er mit der Zahlung einer Entgeltforderung in Verzug gekommen ist –, haben wir das Recht, vom Vertrag zurückzutreten, nachdem wir eine angemessene Frist zur Leistung gesetzt haben. Die für die Rücknahme anfallenden Transportkosten trägt der Käufer. Sofern wir die Vorbehaltsware zurücknehmen, stellt dies bereits einen Rücktritt vom Vertrag dar. Ebenfalls einen Rücktritt vom Vertrag stellt es dar, wenn wir die Vorbehaltsware pfänden. Von uns zurückgenommene Vorbehaltsware dürfen wir verwerten. Der Erlös der Verwertung wird mit denjenigen Beträgen verrechnet, die uns der Käufer schuldet, nachdem wir einen angemessenen Betrag für die Kosten der Verwertung abgezogen haben.

2. Der Käufer muss die Vorbehaltsware pfleglich behandeln. Er muss sie auf seine Kosten gegen Feuer-, Wasser- und Diebstahl schäden ausreichend zum Neuwert versichern. Sofern Wartungs- und Inspektionsarbeiten erforderlich werden, muss der Käufer sie auf eigene Kosten rechtzeitig durchführen.

3. Der Käufer darf die Vorbehaltsware verwenden und im ordentlichen Geschäftsgang weiter veräußern, solange er nicht in Zahlungsverzug ist. Er darf die Vorbehaltsware jedoch nicht verpfänden oder sicherungshalber übereignen. Die Entgeltforderungen des Käufers gegen seine Abnehmer aus einem Weiterverkauf der Vorbehaltsware sowie diejenigen Forderungen des Käufers bezüglich der Vorbehaltsware, die aus einem sonstigen Rechtsgrund gegen seine Abnehmer oder Dritte entstehen (insbesondere

Forderungen aus unerlaubter Handlung und Ansprüche auf Versicherungsleistungen) und zwar einschließlich sämtlicher Saldoforderungen aus Kontokorrent tritt uns der Käufer bereits jetzt sicherungshalber in vollem Umfang ab. Wir nehmen diese Abtretung an. Der Käufer darf diese an uns abgetretenen Forderungen auf seine Rechnung im eigenen Namen für uns einziehen, solange wir diese Ermächtigung nicht widerrufen. Unser Recht, diese Forderungen selbst einzuziehen, wird dadurch nicht berührt; allerdings werden wir die Forderungen nicht selbst geltend machen und die Einzugsermächtigung nicht widerrufen, solange der Käufer seinen Zahlungsverpflichtungen ordnungsgemäß nachkommt.

Sofern sich der Käufer jedoch vertragswidrig verhält – insbesondere sofern er mit der Zahlung einer Entgeltforderung in Verzug gekommen ist –, können wir vom Käufer verlangen, dass dieser uns die abgetretenen Forderungen und die jeweiligen Schuldner bekannt gibt, den jeweiligen Schuldner die Abtretung mitteilt und uns alle Unterlagen aushändigt sowie alle Angaben macht, die wir zur Geltendmachung der Forderungen benötigen.

4. Eine Verarbeitung oder Umbildung der Vorbehaltsware durch den Käufer wird immer für uns vorgenommen. Wenn die Vorbehaltsware mit anderen Sachen verarbeitet wird, die uns nicht gehören, so erwerben wir Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des Wertes der Vorbehaltsware (Rechnungsendbetrag inklusive der Umsatzsteuer) zu den anderen verarbeiteten Sachen im Zeitpunkt der Verarbeitung. Im Übrigen gilt für die durch Verarbeitung entstehende neue Sache das Gleiche wie für die Vorbehaltsware.

Wird die Vorbehaltsware mit anderen uns nicht gehörenden Sachen untrennbar verbunden oder vermischt, so erwerben wir Miteigentum an der neuen Sache im Verhältnis des Wertes der Vorbehaltsware (Rechnungsendbetrag inklusive der Umsatzsteuer) zu den anderen verbundenen oder vermischten Sachen im Zeitpunkt der Verbindung oder Vermischung. Wird die Vorbehaltsware in der Weise verbunden oder vermischt, dass die Sache des Käufers als Hauptsache anzusehen ist, sind der Käufer und wir uns bereits jetzt einig, dass der Käufer uns anteilmäßig Miteigentum an dieser Sache überträgt. Wir nehmen diese Übertragung an.

Das so entstandene Alleineigentum oder Miteigentum an einer Sache wird der Käufer für uns verwahren.

5. Bei Pfändungen der Vorbehaltsware durch Dritte oder bei sonstigen Eingriffen Dritter muss der Käufer auf unser Eigentum hinweisen und muss uns unverzüglich schriftlich benachrichtigen, damit wir unsere Eigentumsrechte durchsetzen können. Sofern der Dritte die uns in diesem Zusammenhang entstehenden gerichtlichen oder außergerichtlichen Kosten nicht zu erstatten vermag, haftet hierfür der Käufer.

6. Wenn der Käufer dies verlangt, sind wir verpflichtet, die uns zustehenden Sicherheiten insoweit freizugeben, als ihr realisierbarer Wert den Wert unserer offenen Forderungen gegen den Käufer um mehr als 10% übersteigt. Wir dürfen dabei jedoch die freizugebenden Sicherheiten auswählen.

## VII. Untersuchungs- und Rügepflicht, Mängelansprüche, Verjährung, Haftung:

### 1. Untersuchungs- und Rügepflicht:

a. Der Kunde ist verpflichtet, die gelieferte Ware auf offensichtliche Mängel, die einem durchschnittlichen Kunden ohne weiteres auffallen, zu untersuchen. Zu den offensichtlichen Mängeln zählen insbesondere erhebliche, leicht sichtbare Beschädigungen der Ware. Ferner fallen Fälle darunter, in denen eine andere Sache oder eine zu geringe Menge geliefert worden sind. Solche offensichtlichen Mängel sind bei uns innerhalb von vier Werktagen nach Lieferung schriftlich zu rügen.

b. Mängel, die erst später offensichtlich werden, müssen bei uns innerhalb von vier Werktagen nach dem Erkennen durch den Kunden schriftlich gerügt werden.

c. Bei Verletzung der Untersuchungs- und Rügepflicht gilt die Ware in Ansehung des betreffenden Mangels als genehmigt.

### 2. Mängelansprüche:

Ordnungsgemäß gerügte (vgl. dazu Absatz 1.) und nicht verjährte (vgl. dazu Absatz 3) Mängel der gelieferten Sache werden von uns behoben. Dies geschieht nach unserer Wahl durch kostenfreie Nachbesserung oder Ersatzlieferung. Im Falle der Ersatzlieferung ist der Kunde verpflichtet, die mangelhafte Sache zurückzugewähren. Kann der Mangel nicht innerhalb angemessener Frist behoben werden oder ist die Nachbesserung oder Ersatzlieferung aus sonstigen Gründen als fehlgeschlagen anzusehen, kann der Kunde nach seiner Wahl Herabsetzung oder Vergütung (Minderung) verlangen oder vom Vertrag zurücktreten. Von einem Fehlenschlagen der Nachbesserung ist erst auszugehen, wenn uns hinreichende Gelegenheit zur Nachbesserung oder Ersatzlieferung eingeräumt wurde, ohne dass der gewünschte Erfolg erzielt wurde, wenn sie von uns verweigert oder unzumutbar verzögert worden ist, wenn begründete Zweifel hinsichtlich der Erfolgsaussichten bestehen oder wenn eine Unzumutbarkeit aus sonstigen Gründen vorliegt.

### 3. Verjährung:

Die Verjährungsfrist für Ansprüche wegen Mängeln des Vertragsgegenstandes sowie wegen leicht fahrlässiger Pflichtverletzungen beträgt ein Jahr ab Beginn der gesetzlichen Verjährung. Dies gilt auch für Mangelfolgeschäden. Die vorstehende Erleichterung der Verjährung gilt nicht in den Fällen der §§ 438 Abs. 1 Nr. 2 BGB und 634a Abs. 1 Nr. 2 BGB und auch nicht für Ansprüche aus dem Produkthaftungsgesetz. Hier gilt die gesetzliche Verjährungsfrist. Ferner bleibt die Regelung des § 479 BGB unberührt, in deren Anwendungsbereich ebenfalls die gesetzliche Verjährungsfrist gilt. Schließlich bleibt es bei der Geltung der gesetzlichen Verjährungsfrist, sofern Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit eingetreten sind oder eine Verletzung von Pflichten vorliegt, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des geschlossenen Vertrages überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Kunde regelmäßig vertrauen darf.

### 4. Haftung:

Wir schließen unsere Haftung für leicht fahrlässige Pflichtverletzung aus, sofern nicht Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder Garantien betroffen oder Ansprüche nach dem Produkthaftungsgesetz berührt sind. Unberührt bleibt ferner die Haftung für die Verletzung von Pflichten, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des geschlossenen Vertrages überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Kunde regelmäßig vertrauen darf, wobei wir bei einfacher fahrlässiger Verletzung solcher Pflichten lediglich begrenzt auf vorhersehbare, typischerweise bei Geschäften der fraglichen Art entstehende Schäden haften. Gleichermaßen gilt für Pflichtverletzungen unserer Erfüllungsgehilfen.

5. Eine Rücknahme/ein Rückkauf mangelfreier Ware ist ausgeschlossen.

## VIII. Rücknahme

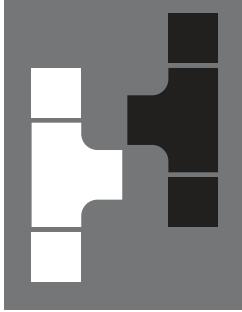
Für bestellte und ordnungsgemäß gelieferter Ware ist eine Rückgabe grundsätzlich ausgeschlossen.

## IX. Anwendbares Recht/Gerichtsstand:

1. Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss der Bestimmungen des UN-Übereinkommens über Verträge über den internationalen Warenkauf vom 11.04.1980 und vergleichbarer internationaler Regelungen. Bei Exportgeschäften finden die internationalen Regeln über die Auslegung handelsüblicher Vertragsformeln (Incoterms) Anwendung, sofern in diesen Verkaufsbedingungen nichts Abweichendes geregelt ist.

2. Ausschließlicher Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus diesem Vertrag ist Essen. Wir sind jedoch auch berechtigt, den Kunden an seinem allgemeinen Gerichtsstand zu verklagen. Diese Gerichtsstandsvereinbarung gilt auch, wenn der Käufer keinen Gerichtsstand in Deutschland hat oder Wohnsitz oder gewöhnlicher Aufenthaltsort nicht bekannt sind.

Stand: Januar 2022



## HS FITTINGS

Eine Marke der  
Hermann Schmidt  
GmbH & Co. KG

Zeunerstraße 6  
D 45133 Essen

Telefon +49 201 45001-0  
Telefax +49 201 45001-11

fittings@hermannschmidt.de  
www.hermannschmidt.de

### Besuchen Sie unsere Website

Alle Informationen rund um unser Sortiment mit der Möglichkeit zum Download von Prospekt und Daten finden Sie auf unserer Website.

### Visit our website

All information concerning our product range, downloading of brochures and all data you find on our website.

### Visitez notre site internet

Trouvez tous les informations autour de notre gamme de produits avec la possibilité de télécharger de documentation, et fiches techniques.

[www.hermannschmidt.de](http://www.hermannschmidt.de)

The screenshot shows the homepage of the Hermann Schmidt website. At the top, there's a navigation bar with links for 'START', 'ÜBER UNS', 'GESCHÄFTSBEREICHE', 'MARKEN', 'KONTAKT', and language selection (German, English, French). Below the navigation is a large banner image showing industrial pipes and valves. Overlaid on the banner is the word 'FITTINGS' and a 'Weitere erfahren' button. Below the banner, there are four key statistics: '4 Macken', '4 Geschäftsbereich', '18.000qm großes Lager', and '5000+ Artikel im Lager'. Further down, there are four categories with corresponding icons: 'FITTINGS' (two pipe fittings), 'ARMATUREN' (a red valve), 'HEIZUNG' (a radiator), and 'SANITÄR' (a bathroom interior). At the bottom, there are sections for 'UNSERE PRODUKTE' (with icons) and 'UNSERE MARKEN' (with logos for HS FITTINGS, HSE ARMATUREN, Caldo, and SIT).

HERMANN SCHMIDT HS

START ÜBER UNS GESCHÄFTSBEREICHE MARKEN KONTAKT DE EN FR

FITTINGS

Weitere erfahren

4 Macken 4 Geschäftsbereich 18.000qm großes Lager 5000+ Artikel im Lager

UNSERE PRODUKTE

FITTINGS ARMATUREN HEIZUNG SANITÄR

UNSERE MARKEN

HS FITTINGS HSE ARMATUREN HEIZKÖRPER Caldo SIT S.I.T. SANITÄRTECHNIK

Technische Änderungen  
und Irrtümer vorbehalten

Technical changes  
and errors reserved

Erreurs et de modifications  
techniques réservés

Ausgabe/Edition 01/2022